

PROGETTO VERDE

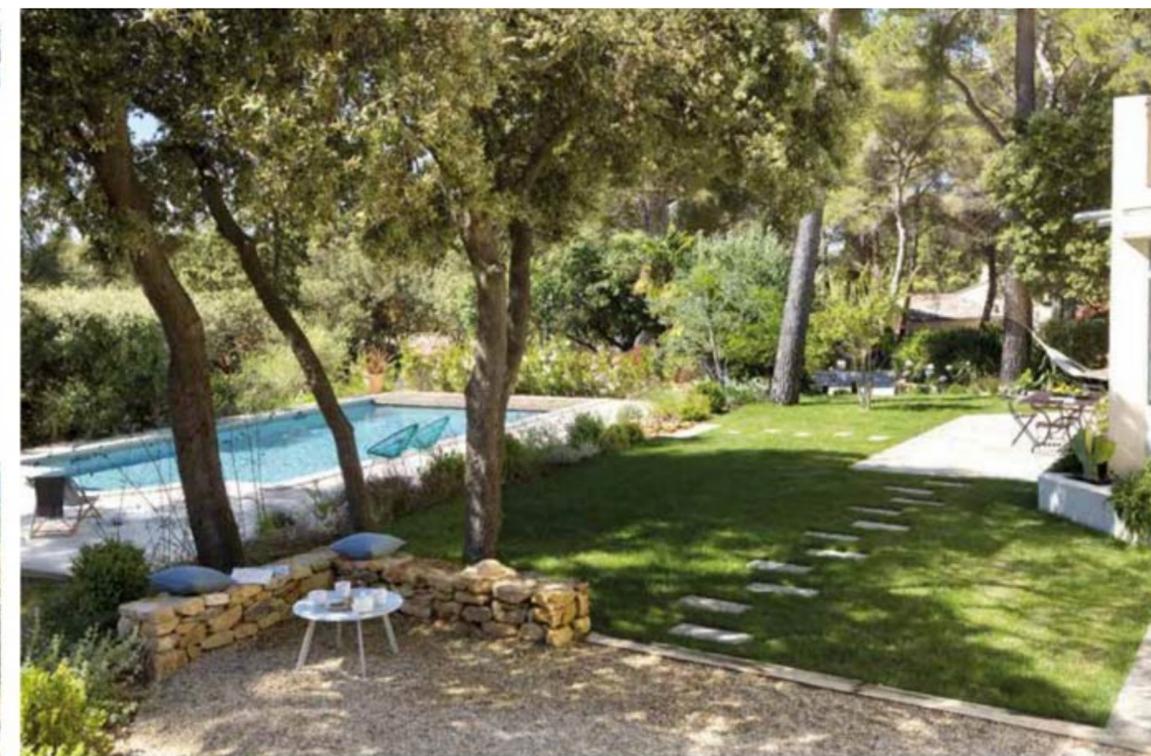
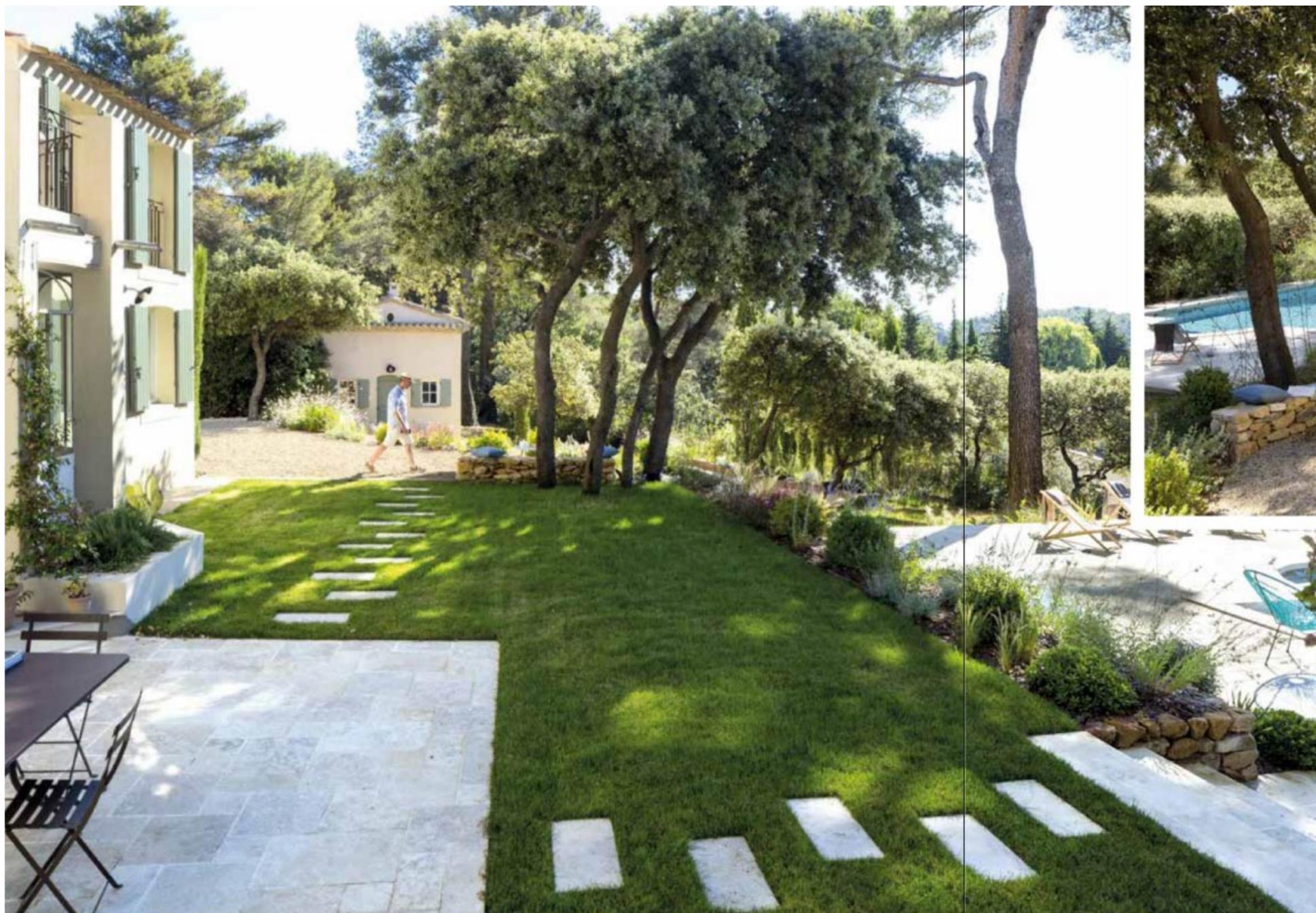
SOTTO IL SOLE DELLA PROVENZA

Tra le campagne di Aix-en-provence si nasconde
un giardino su più livelli dai colori delicati che sembra
esistere da tanto tempo

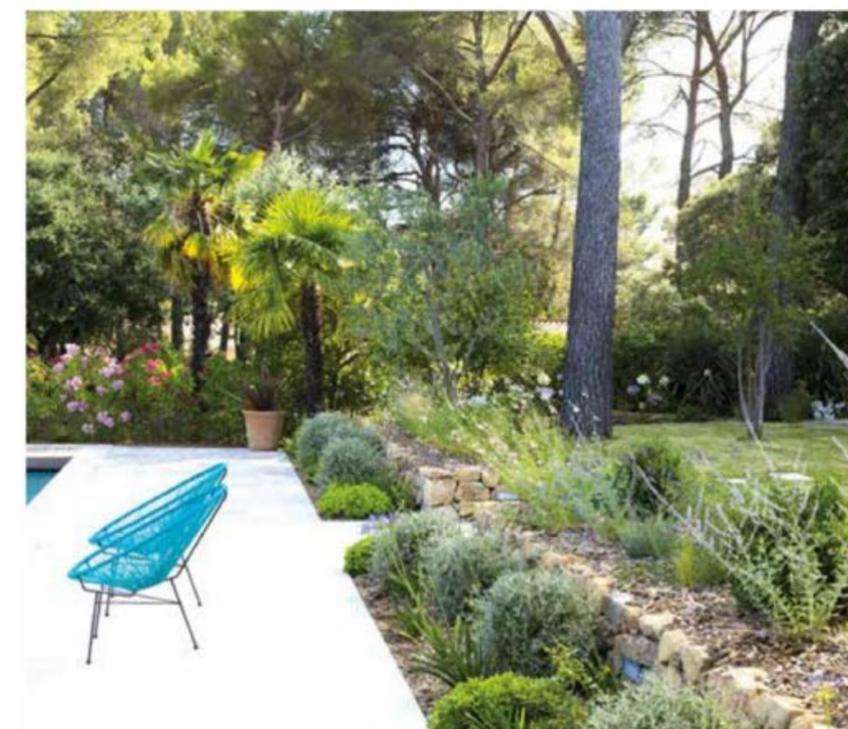
di ELEONORA BOSCO foto di GABRIELLE VOINOT

**UNDER THE
PROVENCE SUN**
THE AIX-EN-PROVENCE
COUNTRYSIDE CONCEALS
A GARDEN ON MULTIPLE
LEVELS IN DELICATE COLOURS
THAT SEEM TO HAVE EXISTED
FOR A LONG TIME





IN APERTURA LA FACCIATA DELLA DIMORA DALLA ZONA DEDICATA ALLA PISCINA. A FIANCO, IL PRIMO LIVELLO DI TERRAZZE CON I PERCORSI IN PIETRA. IN QUESTA PAGINA, SOPRA, UNO SCORCIO DELLE ZONE RELAX. SOTTO, LE BORDURE DI ARBUSTI A BORDO PISCINA. OPENING PAGE: THE FACADE OF THE HOUSE FROM THE AREA DEDICATED TO THE POOL. ALONGSIDE THE FIRST LEVEL OF TERRACES WITH STONE PATHS. ON THIS PAGE, ABOVE, A VIEW OF THE RELAXATION AREAS. BELOW, THE SHRUB BORDERS BY THE POOL.



Aix-en-Provence, capitale storica della Provenza, denominata "città dalle mille fontane", ha un fascino immutato, eterno. A renderla unica e poetica sono anche le meravigliose opere di Paul Cézanne, grande pittore francese che nacque in questa cittadina a soli 25 km da Marsiglia, alla quale fu legato da un attaccamento quasi viscerale. "Mi immergo nel paesaggio ogni giorno, i motivi sono belli e trascorro così le mie giornate,

in modo più piacevole che altrove", scriveva l'artista impressionista che ripetutamente descrisse nei suoi dipinti il morbido paesaggio collinare, l'eleganza delle sue forme e l'imponenza della montagna Sainte-Victoire, massiccio montuoso a est della città, cui dedicò circa 60 opere. Qui anche i giardini delle case di campagna, appena fuori il centro storico, sembrano essere tratteggiati come se fossero usciti da una tela dipinta. Ne è un esempio il suggestivo paradiso di 3 mila mq

creato dallo studio di paesaggisti francesi Morvant & Moingeon (www.morvant-moingeon.com) per una coppia di cinquantenni parigini. "Abbiamo cercato di rispondere alle richieste dei committenti, creando un giardino che potesse conciliare le diverse esigenze del vivere contemporaneo: estrema fruibilità, essenzialità del disegno e forte ispirazione dalla natura circostante", raccontano i fondatori Yoran Morvant e Nicolas Moingeon a *Ville & Casali*.

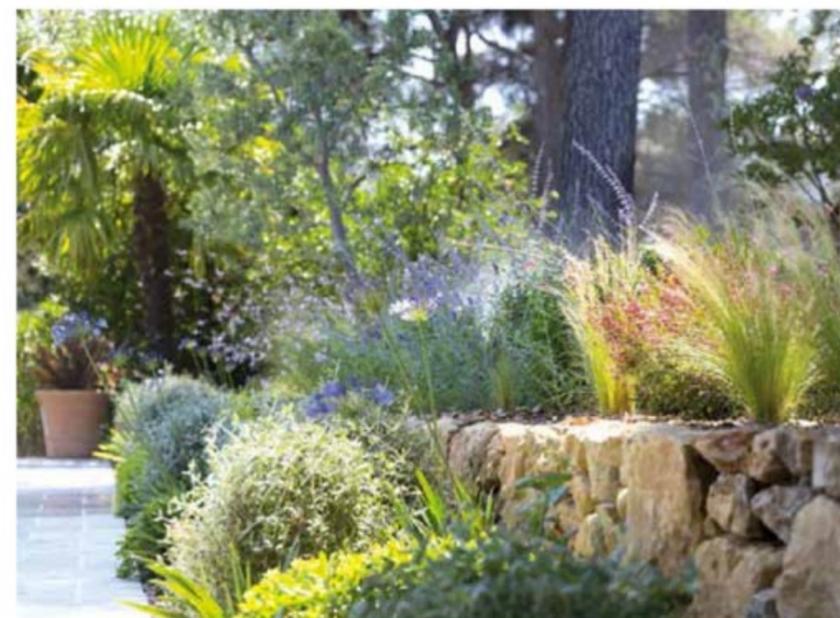


Nel giardino si respira la tipica atmosfera provençale, ma con tocchi di modernità.
You can breathe a typical Provençal atmosphere in the garden with touches of modernity.



IN QUESTA PAGINA SOPRA, UNO DEI PERCORSI DI COLLEGAMENTO CON SPLENDEDE BORDURE DI AGAPANTHUS. SOTTO, UN DETTAGLIO DELLE GRAMINACEE ED ERBACEE PERENNI INSERITE NELLA ZONA PISCINA.
ON THIS PAGE ABOVE, ONE OF THE CONNECTING PATHS WITH BEAUTIFUL AGAPANTHUS BORDERS. BELOW, A DETAIL OF THE PERENNIAL GRASSES AND HERBS IN THE POOL AREA.

La situazione iniziale era piuttosto critica: il giardino era mal tenuto, i percorsi poco agevoli e la piscina in pessime condizioni. "Si è reso necessario ripensare completamente gli spazi ma senza stravolgerne i tratti. Volevamo ottenere un giardino naturale, come se fosse sempre esistito" spiegano i progettisti che, abilmente, sono riusciti a fondere rigore e spontaneità intervenendo con garbo e sfruttando la dolce pendenza del terreno per creare tre differenti terrazzamenti collegati fra loro. Dal primo livello, in cui spicca la casa e le aree relax esterne, si scende gradualmente alla terrazza





A FIANCO LE AREE DI SVAGO CHE OFFRE IL GIARDINO: UNA ZONA RELAX CON UN AMACA E UN PICCOLO CAMPO DI BOCCE. IN QUESTA PAGINA, SOPRA, L'ULIVO ESISTENTE CHE È STATO CONSERVATO E, SOTTO, LA PLANIMETRIA DELLO SPAZIO VERDE. ALONGSIDE THE GARDEN'S LEISURE AREAS: A RELAXATION AREA WITH A HAMMOCK AND A SMALL BOWLING GREEN. ON THIS PAGE ABOVE THE PREEXISTING OLIVE TREE, WHICH WAS SAVED, AND, BELOW, THE PLAN OF THE GREEN AREA.



intermedia che ospita la piscina. Qui le geometrie si fanno più marcate e definiscono un ambiente raccolto e allo stesso tempo moderno e variegato. Delicate bordure di *Gaura lindheimeri* alba e *Stipa tenuifolia* fanno bella mostra di sé. Numerose piante esistenti, tra cui ulivi centenari, sono state conservate e armonizzate con le nuove vegetazioni messe a dimora. La vista dalle terrazze è spettacolare e le tinte pastello delle fioriture guidano lo sguardo verso l'ultimo sbalzo che accoglie un originale campo di bocce dalla forma irregolare, grande passione dei proprietari. Vecchie pietre locali e una bassa recinzione di legno ne definiscono la sagoma e caratterizzano una delle tante zone di svago e angoli d'ombra del giardino.

Il progetto ha un disegno semplice: non c'era niente da nascondere, ma bisognava esaltare la spazialità del luogo dando proporzione e naturalezza a ogni scorcio. L'atmosfera che si respira è romantica e lo stile provenzale è ancora più accentuato grazie alla presenza di profumi e arbusti come la lavandula "Grosso", la *perovskia atriplicifolia* "Blue Spire" e la delicata rosa Iceberg.

